

GCD 922807

 New release information
 April 2017

Claudio Monteverdi

Vespro della Beata Vergine



Claudio Monteverdi
Vespro della Beata Vergine
 Venice, 1610

La Compagnia del Madrigale
 Cantica Symphonia
 La Pifarescha
Giuseppe Maletto, director

PROGRAMME

Claudio Monteverdi (1567-1643)
 Vespro della Beata Vergine

CD I [64:58]

- 01 Domine ad adiuuandum
- 02 Dixit Dominus
- 03 Nigra sum
- 04 Laudate pueri
- 05 Pulchra es
- 06 Laetatus sum
- 07 Duo seraphim
- 08 Nisi Dominus
- 09 Audi coelum
- 10 Lauda Ierusalem

CD II [58:46]

- 01 Sonata sopra Sancta Maria ora pro nobis
- 02 Ave maris stella
- 03 Magnificat (I)
- 04 Magnificat (II)

PRODUCTION DETAILS

Recorded at Basilica di San Maurizio, Pinerolo, Italy, in September and October 2016
 Engineered by Davide Ficco
 Produced by La Compagnia del Madrigale and Cantica Symphonia
 Executive producer: Carlos Céster
 Booklet essay by Marco Bizzarini
 English – Français – Italiano – Deutsch
 Made in Austria



8 424562 228078

NOTES (ENG)

On its onward journey across the major secular and sacred landmarks of Italian Renaissance polyphony, La Compagnia del Madrigale has now turned its attention to Claudio Monteverdi's *Vespro della Beata Vergine* and this new recording on Glossa presents this award-winning chamber ensemble in its prime and in the company of Cantica Symphonia and La Pifarescha, all under the direction of Giuseppe Maletto: a veritable cornucopia of present-day early music performers!

The thorough-going approach taken to this collection reflects the long experience that these Italian musicians have had with such music and covers all areas of the performance: the polarity between psalms and *sacri concentus*, the pictorial madrigalisms in the text, whether to add plainchant or not, how to interpret the *tactus* signs, which instruments to use for the *bassus generalis*, and crucially, the choices relating to tempi and pitch. The answers to such questions can be gained from listening to this major new recording, but Giuseppe Maletto does – in the dialogue which he has with Marco Bizzarini, La Compagnia del Madrigale's regular booklet essay writer – invite the listener, in this fast-moving world, to respect the spirit of the composer and recover the calm of another age.

What emerges is a refreshing, but natural, response to one of the choral masterworks in the catalogue, a piece which reflects a sophisticated musical logic: a *summa*, avers Maletto, of deeply-absorbed Renaissance experiences projected more towards some far-off future than identifiable with the dawning Baroque.

NOTAS (ESP)

En su recorrido por los grandes hitos seculares y sacros de la polifonía renacentista italiana, La Compagnia del Madrigale ha escogido en esta ocasión las *Vespro della Beata Vergine* de Claudio Monteverdi. La nueva grabación para Glossa presenta al multipremiado conjunto vocal en compañía de Cantica Symphonia y La Pifarescha, todos bajo la dirección de Giuseppe Maletto: i una auténtica cornucopia de intérpretes de música antigua de nuestros días!

El minucioso acercamiento realizado a la colección refleja la larga experiencia que han tenido estos músicos italianos con estos repertorios y abarca todas las áreas de la interpretación: la polaridad entre psalmos y *sacri concentus*, los coloridos madrigalismos en los textos, la decisión en cuanto a la no inclusión de canto llano, la interpretación de los signos de *tactus*, qué instrumentos utilizar para el *bassus generalis* y, crucialmente, las decisiones en cuanto a tempo y afinación. Las respuestas a todas estas cuestiones pueden obtenerse en la escucha de esta magnífica grabación, pero Giuseppe Maletto también las propone en el ensayo incluido en el libreto, en el que se invita al oyente a respetar el espíritu del compositor y recuperar la calma de otro tiempo.

Lo que emerge es una refrescante pero natural lectura de una de las grandes obras corales de todos los tiempos, una obra que refleja una sofisticada lógica musical: una *summa*, mantiene Maletto, de muy asentadas prácticas renacentistas, pero proyectadas hacia un futuro más lejano que el Barroco que está comenzando.

NOTES (FRA)

Dans son voyage à travers les chefs-d'œuvre incontournables de la polyphonie sacrée de la Renaissance italienne, La Compagnia del Madrigale a choisi aujourd'hui d'explorer le *Vespro della Beata Vergine* de Claudio Monteverdi. Ce nouvel enregistrement Glossa présente l'ensemble vocal aux multiples prix aux côtés de Cantica Symphonia et de La Pifarescha, dirigés par Giuseppe Maletto : une merveilleuse corne d'abondance actuelle d'interprètes de musique ancienne !

L'abord minutieux de cette somme musicale qui reflète la longue expérience de ces musiciens italiens passionnément attachés à ces répertoires, englobe toutes les aires de l'interprétation : la polarité psalmes / *sacri concentus*, la coloration des madrigalisms du textes, l'option de ne pas inclure le plain-chant, l'interprétation des signes de *tactus*, le choix des instruments pour le *bassus generalis* et, fondamentalement, les décisions concernant le tempo et l'accord. Les réponses à toutes ces questions sont bien évidemment ! données par l'écoute de cet enregistrement magnifique et, aussi, dans le dialogue entre Giuseppe Maletto et Marco Bizzarini inclus dans le livret, qui invite l'auditeur à respecter l'esprit du compositeur et à récupérer le calme d'un autre temps.

Ce disque offre une lecture rafraichissante et à la fois naturelle de l'une des grandes œuvres chorales, toutes époques confondues, qui reflète une logique musicale sophistiquée : une *summa*, affirme Maletto, de pratiques profondément ancrées dans la Renaissance mais se projetant vers un futur bien plus lointain que le Baroque naissant !

NOTIZEN (DEU)

Bei ihrer Beschäftigung mit den bedeutendsten weltlichen und geistlichen Werken der italienischen Renaissance hat sich die Compagnia del Madrigale nun Claudio Monteverdis *Marienvesper* zugewandt. Das preisgekrönte Vokalensemble ist auf dieser neuen Glossa-Aufnahme gemeinsam mit Cantica Symphonia und La Pifarescha unter der Leitung von Giuseppe Maletto zu hören – hier vereinen also drei der hervorragendsten Alte-Musik-Ensembles ihre Kräfte!

Die italienischen Musiker können auf langjährige Erfahrungen mit dieser Musik zurückgreifen und haben sich gründlich mit der *Vesper* auseinandergesetzt. Sie haben sich mit allen Aspekten der Aufführungspraxis beschäftigt: mit der Polarität zwischen Psalmen und *sacri concentus*, den lautmalerschen Madrigalisms im Text, mit der Frage nach der Interpretation der *tactus*-Angaben sowie der Auswahl der Instrumente für den Generalbass. Eine besonders wichtige Rolle spielte die Auswahl der Tempi und des Stimmtons. Die Antwort auf all diese Fragen erhält man, wenn man dieser herausragenden Aufnahme aufmerksam lauscht. Maletto geht aber auch im Booklet-Essay auf sie ein und fordert den Hörer dazu auf, sich in unserer schnelllebigen Zeit auf den Geist des Komponisten einzulassen und die Gelassenheit seines vergangenen Zeitalters wiederzuerlangen.

Das Ergebnis ist eine erfrischend natürliche Interpretation eines der größten Meisterwerke des Chorrepertoires aller Zeiten mit seiner hochkomplexen musikalischen Logik. Nach Malettos Ansicht handelt es sich bei der *Marienvesper* um ein Summum Opus, dessen verinnerlichte Erfahrungen aus der Renaissance eher auf eine weit entfernte Zukunft als auf das beginnende Barock verweisen.